$\acute{\mathbf{I}}_{ ext{NDICE}}$

PRÓLOGO	27
INTRODUCCIÓN: EL PAISAJE HABITADO DEL MONSA- CRO. TODO UN LENGUAJE MILENARIO MÁS ALLÁ DE UNA	
MONTAÑA	31
Una hipótesis de lecturas con muchas ventanas abiertas por el documento medieval de 1158	32
Con las otras herramientas narrativas de un paisaje y de unos textos, propicias a las lecturas de estos tiempos	33
La memoria toponímica de un paisaje más allá de las palabras	34
Un monte, en definitiva, con muchas raíces coordinadas por el flujo de una cultura en la siguiente	35
TOPONIMIA DEL MONSACRO Y DE MORCÍN	
I UN TRABAYU INTERACTIVU SOBRE'L TERRENO	
Anotaciones previas	39
IIUN ACERCAMIENTO AL CONCEJO	

1 EL NOMBRE DE MORCÍN	41
Anotación toponímica previa	41
La posible etimología de Morcín	42
a) Morcín, de Mortecino; o, tal vez de un posible Martecino, antes	43
b) Morcín-Mauricinus	45
Documento de 1150	47
2 SANTOLAYA	49
Santa Eulalia de Morcín	50
Una Mártir Niña	51
3 EL NOMBRE DE LA MADALENA	
Malena, Madalena, Magdalena(Anotaciones previas)	53
Las <i>Medanela, Madanela, Madalena</i> , en la vecina to- ponimia gallega	54
Un segundo componente, <i>-lena</i> , posible en los altos morciniegos	55
Pero pensando de paso en los cardos de la madalena: tal vez el simbolismo del sol en las entrañas de la palabra	56
Hasta la expresión posible, mater Eléne: 'la madre de la luz, el resplandor, el calor del sol, la Tierra Madre'	57
4 EL NOMBRE DEL MONSACRO	
Localización geográfica del monte	59
Origen del nombre del monte	60
Una etimología bastante más allá de latinos y romanos	61
La tradición ganadera, remota, milenaria, por estos montes	62
La Senda de Rodericus	63
5 EL TELENO	
El Teleno: el nombre de los dos poblados –el morciniegu y el riosanu–, no por casualidad, simétricos de una misma	

cumbre legendaria: El Monsacro	65
El Teleno de Morcín	66
Buslloñe, el posible antropónimo de una villa que terminaba en Caldevilla: la cabeza, el cabo, el final de la villa –que atestigua la palabra hoy mismo bajo El Monsacro por la fastera morciniega—	67
El Teleno de Riosa	68
Mirando hacia Porció: el otro posible antropónimo lati- no que diera nombre a la villa riosana paralela, no por casualidad tampoco, al otro lado de Caldevilla	68
Una geología toponímica, con filones de ferruñu más allá de estas montañas	69
Una etimología milenaria, más allá ritos y divinidades ro- manas o cristianas	70
6 EL PROCESO DE CRISTIANIZACIÓN DEL VALLE Y DEL MONTE	73
Una posible raíz de referencia sagrada en contigüidad con el nombre del Teleno que rodea al Montsacro	74
El resultado sobre el paisaje milenario, las dos Ermitas: la de Arriba y la de Abajo del Montsacro	75
Un paso más en el proceso verbal de enculturalización del monte	76
Las dos capillas: la más cimera y la más fondera	76
Capilla de Nuestra Señora o Santa María del Montsa- cro	77
Capilla de Santa Catalina	78
Capilla de Santiago	79
Porque el nombre de Santiago Apóstol, ya moderno, descartaría definitivamente toda resonancia a cultos ancestrales ajenos	80
El Pozu de las Reliquias y las supuestas arcas escondidas en el monte	80
Un lenguaje toponímico peninsular que traduce los misterios recónditos, mágicos, del suelo	81
Monte das Arcas, As Mámoas, Chan d'Arqueira, La Co- bertoria, Los Fitos, Los Finxos en diversas toponimi- as y lenguas	82

Todo un ininterrumpido proceso cristianizador, que terminó en el nombre ya consolidado de Santiago	82
Un recinto estructurado para la comunicación sobre los valles desde las cumbres sagradas de unos altos	84
Los Altares	84
Otura	86
A modo de conclusión	86
III - DICCIONARIO TOPONÍMICO DEL MONSACRO	87
1TOPONIMIA CONJUNTA DEL MONSACRO	91
2 CONFLUENCIA VISUAL Y CULTUAL DE TEÓNIMOS EN EL MONSACRO	179
Unos cambios fónicos, léxicos y toponímicos, propios del asturiano	180
Una alternancia de género que ocultaría una palabra previa en femenino: tal vez, peña, piedra	180
Una convergencia de topónimo -teónimos, en este caso- que se cruzan en el centro visual del Monsacro	181
La Mayá Obia, casi simétrica, en posicionamiento y distancias, al otro lado del Monsacro	182
Un paisaje sagrado universal que se hizo local en torno a un monte relevante	182
3 CONCLUSIONES TOPONÍMICAS	185
a) Un uso prerromano del monte	185
b) Unos cultos precristianos	186
c) Unos remotos poblamientos agropecuarios	186
d) Unos castros, castiellos, corras, coronas, asen- tados antes en los altos, origen del poblamiento en laderas y valles	187
e) Todos ellos, con raíces ya preindoeuropeas, paneu-	
ropeas, celtas	188
f) Una fauna y una flora muy aprovechadas	188
g)Unas arraigadas tradiciones monacales y rome-	460
ras	189

h) Una vía de remotas huellas trashumantes. Debi-	
do a la tradición ganadera	189
- Viapará, tal vez antes, via balata que via parata	190
- La parada que traduciría aquella <i>via balata</i> , una vez perdida la referencia trashumante con los siglos	191
- Unas rutas de merinas trashumantes desde el Monas- terio de San Lorenzo del Escorial a las morteras del Ara- mo sobre Chanuces	192
- Las cajas de las calzadas, bien visibles hoy a pesar de las malezas a las faldas del Aramo	193
- Con la estrategia siempre del camino alternativo, según el estado del tiempo, la época del año	194
- Con el dato añadido de La Mesta, en El Camín de la Prestación, por la cara más oriental del Aramo	195
RECREACIÓN HISTÓRICA DEL DOCUMENTO MEDIE- VAL	197
Damas	201
Montesacro	205
Ponce de Cabrera	211
Ponce de Minerva	217
Cónsul Pedro Alfonso	221
Conde don Ramiro y don Abril	225
Notario Pelagio	229
Fernando II	235
Urraca «La Asturiana»	241
Frater Rodericus	247
Bibliografía	254
TOPONIMIA DEL DOCUMENTO MEDIEVAL	259
1 INTRODUCCIÓN	263
2 TOPÓNIMOS MEDIEVALES	265
3 - PLANTEAMIENTO: JUSTIFICACIÓN LÉXICA Y TO-	271

4- TRABAJO DE CAMPO EN EQUIPO, Y CON DOCU- MENTO EN MANO O EN LA MOCHLA	273
Coto	274
Otros cotos del documento: Cotho de Lectuso y Cotho de Las Palleras	
Lezer	275
Sauto, sauti, salto de Lezer, de Lizere	276
La Malata de Soto de Rey	
La Casa Vieya, La Camarda, El Prau la Iglesia	
El Malatu de La Mortera	280
Cuando las güelas decían que el caserón yera sanatorio	282
Para concluir con Lectuso	283
5 - COTHO DE LAS PALLERAS, PAYERES Y DE LA PAYARIE A LA PAYARINA	
Entre les Payeres del Monsacro y La Payarina ya riosa-	285
Y el cotho de las palleras, el monte la Payarina	286
La necesaria vigilancia de unas mieses desde un punto relevante y estratégico del contorno	287
Entre Les Payeres y La Payarina: entre El Monsacro y el cotho las palleras	288
Porque, en todo caso, antes fue la <i>paya</i> que la yerba, en los <i>payares</i> o en las <i>palleras</i> : por lo menos en la palabra	289
Los cotos en contacto: geográfico o temporal, según la época del año	290
La vecindad obligada entonces, dentro y fuera de los cotos	291
6- LA LECTURA TOPONÍMICA MEDIEVAL, Y SU PO- SIBLE RELACIÓN CON LOS TOPÓNIMOS DE HOY:	
Cova deladedra y covarriella	293
- Una espaciosa collada, bajo una peña que va combinando sol y sombras todo el día y todo el año	294
- Y de una cueva lateral, a covadriella, covarriella	294

fiesta prolongada a la vuelta de los altos de La Malena en	
días de nublina	295
Penna devalle deovelias y Valdoveyes	296
- Valle de Ovelias	297
Los Arbaciles, Ardabín y cova Arbadi	299
et per cova arbadi	299
Estaragudín y Aragudín y cova Gudina	301
et per cima deilla texera er per fondos de cova gudia	302
Entre texera y La Techera, la posible confusión notarial, una vez más	303
Orto demartino verres con Prau l'horto y Samartino: entre Samartino y el Horto de Martín Verres	304
- Con el descenso de los altos a los <i>praos</i> y a los <i>güertos</i> de los valles	305
- Entre <i>verres</i> y vermes, la interpretación de voces próximas, una vez más	306
Piedrafita, Entrepuertes, Entrefoces: el lenguaje de los nativos, más allá del documento medieval	308
5 - PROPUESTA DEL ESPACIO DEL COTO DE MONTE SACRO EN EL DOCUMENTO MEDIEVAL-1158	308
Del concejo de Morcín, al concejo de La Ribera	309
Del concejo de La Ribera, al concejo de Morcín	312
Del Aramo de Morcín, al Aramo de Quirós	313
Del concejo de Quirós, al concejo de Riosa	315
Los límites del Coto	315
Posible evolución de los cotos	316
Conclusión	318
ARTÍCULOS VESTIGIA	325
I NOVEDADES SOBRE LA INVESTIGACIÓN DEL MONTSACRO	327
1- LAS ERMITAS DEL MONTSACRO	329
Datación de las Ermitas del Montsacro	329

Tramo recto de los ábsides de las ermitas	332
La credencia	333
Arco de Santo Toribio	334
Advocaciones de la ermita octogonal	332
- Advocaciones	335
- Nuestra Señora o Santa María del Montsacro	336
- Pintura en el Altar	337
- Santa María de Montesacro la primera advocación	337
- ¿Cómo evoluciona la advocación de Santa María de Mon- te Sacro a Santa Catalina?	339
El Ermitaño Gaspar	340
2 - PJNARNES-PEÑANES	343
Un documento de 1493	343
Topónimos	344
Peñanes, Penanes	345
Un poblamiento en conexión remota con otros teónimos del contorno circundante	346
La divinización del paisaje en las mismas raíces y sufijos de las palabras	347
Como en el castro de San Juan, sobre Chanuces de Quirós, bajo las minas de fierro del Aramo	348
Con las resonancias orales del Monasterio de San Juan de Penanes, tal vez, en las referencias de la misma palabra	2.40
cristianizada	348
El Coto	350
El Capellán, sujeto que recibe la donación	352
Capellanías	352
Topónimo Peñanes	354
A modo de conclusión	357
3 - ¿FUE RODERICUS SEBASTIANIS EL OBISPO RODRI- GO I?	359

Introducción	359
Contexto histórico	360
Rodericus Sebastianis: árbol genealógico	361
Rodericus Sebastianis en la documentación diplomática	363
Documento de 1122	364
Documento de 1129	364
Rodericus y su espacio temporal: Documentos 1134-1137	365
Documentos 1142-1146	366
Los cruzados de 1147	367
Documentos controvertidos	368
Rodericus monje	369
Rodericus obispo (1175-1188)	370
Rodericus Archidiácono-Obispo	370
Rodericus Archidiácono-Prior-Obispo	371
¿Rodericus obispo fue la misma persona que Rodericus Sebastianis?	372
Rodericus Sebastianis y Miguel Pétriz	373
Posible obra constructiva del Obispo Rodrigo	373
La intercesión de las reliquias	374
Datación de las capillas, nuestro planteamiento	375
Conclusiones	376
4 - ¿FRATRES BLANCOS EN EL MONSACRO?	379
El Císter	380
El Císter en Asturias	381
Monasterios asturianos: ¿están todos los que son y son todos los que están?	383
Rastreando la huella del Císter en otros lugares	384
¿Fratres Blancos en El Monsacro?	386
El lugar sigue los parámetros del Císter para su ubica- ción	386
La devoción del Císter por la Virgen María	387

_*S.

La «estética Císter» de las Ermitas del Monsacro	387
Los confirmantes del documento de 1158	389
Y, finalmente, un documento de San Vicente del año de 1150	390
Conclusiones	392
5 - ASTURIAS Y LA ORDEN DEL TEMPLE	395
6 - MONTSACRO «ARCA DEL SANTO SUDARIO»	403
El Santo Sudario de Oviedo	405
El Santo Sudario de Oviedo y su relación con El Mont- sacro	406
TABLA CRONOLÓGICA SANTO SUDARIO Y MONT- SACRO	408
Reaparición del Santo Sudario	411
Monte Sagrado réplica del Santo Sepulcro	412
¿Quién pudo ser el responsable de la construcción de las dos ermitas?	416
Manuscrito de Cambrai	417
- Contexto y autoría	418
- Los personajes	420
El Díptico del Obispo Gonzalo	422
Concluimos	423
7 - EL COTO DE PEÑERUDES Y EL MONTSACRO	425
Peñerudes	426
Montsacro	427
La primera referencia documental de Peñerudes	428
El Libro Becerro	430
Contexto histórico	431
Genealogía sobre el Señorío de Peñerudes y El Montsa- cro:	
- Los Bernaldo de Oui r ós	431

- Los Argüelles	435
- La Casa de Prada o Vázquez de Prada y Velarde	439
- La Casa de Nava	443
Histórico de estos linajes	446
El Señorío de Peñerudes	446
Peñerudes y Montsacro	448
La Ermita del Montsacro	449
- Ermita de la Magdalena	450
Concluimos	454
9 - LA CASONA DE VILLAR	459
El Palacio	462
La Capilla	463
Concluimos	464
Sobre Genealogía	466
Cerrando el círculo	471
10 - EL MOLINO DE MALPICA	473
Molinos harineros	475
El molino en Asturias	479
El pan en Morcín	482
Histórico del molino de Malpica	485
AGRADECIMIENTOS	491
SIGLAS, FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA	493